

JEWISH CULTURAL STUDIES

VOLUME FIVE

# Mothers in the Jewish Cultural Imagination

*Edited by*

MARJORIE LEHMAN  
JANE L. KANAREK AND  
SIMON J. BRONNER

The Littman Library of Jewish Civilization  
in association with Liverpool University Press

2017

# Contents

*Note on Transliteration* xiii

Introduction: Reimagining Jewish Mothers 1

MARJORIE LEHMAN, JANE L. KANAREK, AND SIMON J. BRONNER

## PART I • IDEALIZED MOTHERS

1 Cooking, Cuddling, and Candle-Lighting: Motherhood in Award-Winning Jewish Children's Literature 23

EMILY SIGALOW

2 The Jewish Mother's Prayer: Mothers in Late Nineteenth-Century Hungarian Jewish Women's Prayer Books 41

KRISZTINA FRAUHAMMER

3 *Nene Mesl-e Nān*—'Mother is Like Bread': The Perception of Motherhood and Folklore Expressions among the Jews of Afghanistan 59

TSILA ZAN-BAR TSUR

4 Mothers and Children in Ottoman Jewish Society as Reflected in Hebrew Sources of the Sixteenth to Eighteenth Centuries 77

RUTH LAMDAN

## PART II • CONSTRUCTIONS AND CONTESTATIONS OF MOTHERS

5 Like Mother Like Daughter: Mother–Daughter Relations in Babylonian Talmudic Stories 105

MOSHE LAVEE

6 The (Re)production of a *Maskilah*: The Mother–Daughter Bond between Menuhah and Hava Shapiro 129

CAROLE B. BALIN AND WENDY I. ZIERLER

7 Maurice Sendak's Jewish Mother(s) 149

JODI EICHLER-LEVINE

8 The Jewish Mother as Metonym for Community in Postwar America 169

JOSH LAMBERT

## PART III · ACTIVIST MOTHERS

- 9 The 'Mothers' Who Were Not: Motherhood Imagery and Childless Women Warriors in Early Jewish Literature 185  
CARYN TAMBER-ROSENAU
- 10 Motherhood as Motivation: American Jewish Women in Action, 1890–1940 207  
MELISSA R. KLAPPER
- 11 'Two Voices Heard in Castile': Rachel and Mary Weep for Their Children in the Age of the Zohar 225  
SHARON KOREN
- 12 'Where Was Sarah?' Depictions of Mothers and Motherhood in Modern Israeli Poetry on the Binding of Isaac 255  
DALIA MARX

## PART IV · RE-EMBODYING MOTHERS

- 13 Depictions of Childbirth in Rabbinic Literature: The Innovation of a Genizah Midrashic Text 285  
SHANA STRAUCH SCHICK
- 14 Upending the Curse of Eve: A Reframing of Maternal Breastfeeding in BT *Ketubot* 307  
MIRIAM-SIMMA WALFISH
- 15 The Biblical Root *'mn*: Retrieval of a Term and Its Household Context 327  
DEENA ARANOFF

## PART V · RECASTING MOTHERS

- 16 Mothers and *Ma'asim*: Maternal Roles in Medieval Hebrew Tales 345  
ELISHEVA BAUMGARTEN
- 17 On Teachers, Rabbinic and Maternal 359  
MARA H. BENJAMIN
- Contributors* 377
- Index* 383